

# Содержание

ОТЗЫВЫ О КНИГЕ .....	8
ОБ АВТОРЕ .....	9
ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ И КАРТ .....	11
ПРЕДИСЛОВИЕ И БЛАГОДАРНОСТИ .....	15
ВВЕДЕНИЕ .....	17
<b>ЧАСТЬ I. ОБЩАЯ КУЛЬТУРА</b> .....	27
1. Старая Церковь. 1490–1517 .....	29
<i>Церковь и спасение души (29) • Первый столп: Месса и Чистилище (35) • Миряне на молитве (41) • Второй столп: первенство папы (53) • Столп рушится: политика и папство (63) • Церковь против Содружества? (71)</i>	
2. Страхи и надежды. 1490–1517 .....	83
<i>Непостоянные границы (83) • Иберийское исключение (88) • Иберийское достижение: экспорт Западной Церкви (97) • Новые возможности: бумага и печать (103) • Гуманизм: новый мир из книг (108) • Возрождение претворяется в жизнь (122) • Реформа или последние времена? (129) • Эразм: исполнение надежд, утоление страхов? (133)</i>	
3. Новое небо, новая земля. 1517–1524 .....	143
<i>Тень Августина (143) • Лютер, добрый монах: 1483–1517 (153) • Случайная революция: 1517–1521 (162) • Чья революция? 1521–1522 (172) • Евангелические христиане бросают вызов: Цвингли и радикализм. 1521–1522 (177) • Цюрих и Виттенберг. 1522–1524 (186) • Карнавальные годы. 1521–1524 (194)</i>	
4. Заигрывания с властью земной .....	201
<i>Величайшее восстание Европы: 1524–1525 (201) • Церкви князей, или Разделение христиан. 1525–1530 (205) • Рождение протестантских течений. 1529–1533 (215) • Страсбург: Новый Рим или Новый Иерусалим? (225) • Короли и реформаторы. 1530–1540 (236) • Новый царь Давид? Мюнстер и его последствия (254)</i>	
5. Отложенное воссоединение: католики и протестанты. 1530–1560 .....	263
<i>Возрождение Юга (263) • Игнатий Лойола и ранние иезуиты (269) • Надежды на соглашение: кризис 1541–1542 годов (277) • Тридентский Собор:</i>	

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>первая сессия. 1545–1549 (286) • Кальвин в Женеве: ответ реформатов на Мюнстер (290) • Кальвин и Евхаристия: окончательное разделение протестантов (302) • Реформатский протестантизм: альтернативы Кальвину. 1540–1560 (307)</i>	
6. Отвергнутое воссоединение. 1547–1570 .....	326
<i>Кризис для Габсбургов. 1547–1555 (326) • 1555: уставший император, одержимый папа (333) • Восстановление католичества: Англия. 1553–1558 (337) • 1558–1559: переломные моменты для династий (344) • Последняя сессия Тридентского Собора. 1561–1563 (362) • Протестанты во всеоружии: Франция и Нидерланды. 1562–1570 (365)</i>	
<b>Часть II. РАЗДЕЛЕННАЯ ЕВРОПА. 1570–1619 .....</b>	<b>373</b>
7. Облик новой Европы. 1569–1572 .....	375
<i>Религия Севера и Юга (375) • Тридентские успехи (380) • Католики на страже христианского мира. 1565–1571 (388) • Воинствующий протестантский Север. 1569–1572 (390) • Резня святого Варфоломея. 1572 (396) • Польша, 1569–1576: альтернативное будущее? (399) • Протестантизм и Провидение (404)</i>	
8. Север: сердце протестантизма .....	407
<i>Определение лютеранства: к Формуле согласия (407) • Вторая Реформация в Германии (414) • Религии-соперницы в Балтии: Речь Посполитая и Скандинавия (419) • Северные Нидерланды: победа протестантов (428) • Северные Нидерланды: арминианский кризис (435) • Шотландия: успех реформатов (440) • Елизаветинская Англия: реформированная Церковь? (444) • Ирландия: пришествие Контрреформации (456)</i>	
9. Юг: сердце католичества .....	463
<i>Италия: сердце Контрреформации (464) • Испания и Португалия: Церковь короля Филиппа (479) • Контрреформация как мировая миссия (490)</i>	
10. Центральная Европа: битва за религию .....	505
<i>Империя и земли Габсбургов: раздробленная Церковь (505) • Габсбурги, Виттельсбахи и восстановление католичества (512) • Трансильвания: Израиль реформатов (520) • Франция: крах королевства. 1572–1598 (528) • Франция: запоздалая Контрреформация (539)</i>	
11. 1618–1648: Решение и разрушение .....	550
12. Кода: британское наследие. 1600–1700 .....	567
<i>Новое английское начало. Ричард Хукер и Ланселот Эндриус (567) • Англия ранних Стюартов: золотой век Церкви? (576) • Война в трех королевствах. 1638–1660 (584) • Спектр протестантизмов. 1660–1700 (593) • Американское начало (597)</i>	

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Часть III. Модели жизни</b> .....	611
13. Эпоха перемен. ....	613
<i>Конец времен (614) • Услышьте глас Божий! (620) • Борьба с Антихристом: кумиры (622) • Борьба с Антихристом: ведьмы (627)</i>	
14. Смерть, жизнь и дисциплина .....	641
<i>Переговоры со смертью и магией (641) • Провозвестники слова Божьего (649) • Благочестивая дисциплина (657) • Дух протестантизма? (666)</i>	
15. Любовь и секс: все по-прежнему. ....	675
<i>Общее наследие (675) • Семья в обществе (683)</i>	
16. Любовь и секс: движение вперед. ....	690
<i>• Католичество, семья и celibат (690) • Протестантизм и семья (701) • Выбор в религии (719)</i>	
17. Итоги. ....	725
<i>Войны Реформации (726) • Терпимость к отличиям (731) • Встречные течения: гуманизм и натурфилософия (737) • Встречные течения: иудаизм и сомнения (746) • Просвещение и после (757)</i>	
<b>Приложение: Символы веры, Молитва Господня, Десять заповедей и «Радуйся, Мария!»</b> .....	768
<i>Никео-Цареградский Символ веры (768) • Апостольский Символ веры (769) • Молитва Господня (769) • Десять заповедей (769) • Ангельское приветствие (Радуйся, Мария!) (770)</i>	
<b>Примечания</b> .....	771
<b>К ДАЛЬНЕЙШЕМУ ПРОЧТЕНИЮ</b> .....	829
<b>УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН</b> .....	834
<b>УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ</b> .....	850

## Отзывы о книге

Эта книга посвящена истории европейской религии в начале современной эпохи и ее наследию — и достойна звания классического труда. В ней обобщены и оценены исследования, длившиеся на протяжении четверти века по всему миру... Подобно лучшим историкам, автор помогает нам понять, почему мы такие, какие мы есть — и почему нам необязательно быть такими.

— Рональд Хаттон, *The Independent*

История подобного рода, в данном случае рассказанная с блеском, приводит в головокружительный восторг даже академиков.

— *The Economist*

Всеохватная, многогранная, очаровательная... Эта поразительная история, созданная истинным мыслителем, напоминает нам, что истоки Реформации восходят к эпохе Ренессанса, и раскрывает перед нами увлекательную панораму культурных течений, сформировавших основу для реформ. Книгу Маккаллоха непременно должны признать самой точной и полной историей Реформации.

— *Publishers Weekly* (избранный отзыв)

## Об авторе

Диармайд Маккаллох вырос в Восточной Англии, в доме деревенского пастора, учился в Кембридже и работал над докторской диссертацией вместе с сэром Джеффри Элтоном. Он — стипендиат в оксфордском колледже Сент-Кросс и профессор истории Церкви в Оксфордском университете. Кроме того, он — член Британской Академии, Королевского исторического общества и Лондонского общества антикваров. В число его книг входят «Суффолк и Тюдоры» (*Suffolk and the Tudors*, 1986; обладатель премии Уитфилда Королевского исторического общества), «Поздняя Реформация в Англии 1547–1603» (*The Later Reformation in England 1547–1603*; 1990), «Генрих VIII: политика и набожность» (*Henry VIII: Politics, Policy and Piety*; 1995), «Жизнь Томаса Кранмера» (*Thomas Cranmer: A Life*; 1996, обладатель Уитбредовской премии в номинации «Биография», Мемориальной премии Джеймса Тейта Блэка и Премии Даффа Купера), а также «Воинствующая Церковь Тюдоров: Эдуард VI и протестантская Реформация» (*Tudor Church Militant: Edward VI and the Protestant Reformation*; 2000).

*Посвящается Саймону Ярроу,  
с которым я открыл для себя Престон-Биссетт*

# Перечень иллюстраций и карт

## Иллюстрации

- 1а. Фигура в алтарной арке, Престон-Биссетт (Фото автора).
- 1б. Люди «Каликута». Источник: *Triumph des Kaisers Maximilian I* (Vienna, 1883–1884), no. 131/124 (Оксфорд, Бодлианская библиотека, с разрешения).
2. Текст Вульгаты: *Biblia Sacra* (Лион, 1511) (Собственность автора).
3. Картина Страшного Суда, Уэнхастон (Фото: доктор Кэтрин Вэйл, публикуется с ее разрешения и позволения совета Института археологии и истории графства Суффолк).
4. Статуя Карла Великого. Гросмюнстер, Цюрих (Отдел капитального строительства кантона Цюрих, фотоархив).
5. Ульрих Цвингли (© Швейцарский национальный музей, номер негатива 109736. С разрешения).
6. Алтарь святого Зебальда. Церковь святого Зебальда, Нюрнберг: J. Chipps Smith, *German Sculpture of the late Renaissance c. 1520–1580: art in an age of uncertainty* (Princeton University Press, 1994) (Фото: Библиотека Саклера, Оксфорд. © Princeton University Press, воспроизводится с разрешения).
7. Филипп Испанский и Мария на Тайной Вечере. Церковь святого Иоанна, Гауда (Фото: Вим де Грот; © Stitching Fonds Goudse Glazen, воспроизводится с разрешения).
8. Карл V (Национальный музей Прадо, Мадрид. Фото: Бриджменская библиотека искусств).
- 9а. Портрет Елизаветы I «Непобедимая армада». Уоберн-Эбби (© Маркиза Тависток и доверенные лица поместья Бедфорд, воспроизводится с разрешения).
- 9б. Фронтон южного крыльца. Пристон, Сомерсет (Фото автора).
10. Мартин Лютер и Катарина фон Бора (Эшмолеанский музей, Оксфорд, Коллекция Хоупа 66752, с разрешения).
11. Благословление папы. Собор Святого Петра, Рим (Оксфорд, Бодлианская библиотека, портфолио Фрэнсиса Дауса 141 (93), с разрешения).
12. Святая Урсула и ее девы. Никколо Чирчиньяни, *Ecclesiae Anglicanae trophaea* (Рим, 1584) (Оксфорд, Бодлианская библиотека, с разрешения).
13. Англичане пытаются католического миссионера (Оксфорд, Бодлианская библиотека, портфолио Фрэнсиса Дауса 141 (471), с разрешения).

## ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ И КАРТ

- 14а. Жан Кальвин. Иоганн Михаэль Пюхлер (© Bildarchiv Preußischer Kulturbesitz («Архив изображений “Наследие Пруссии”»)), Берлин, воспроизводится с разрешения).
- 14b. Панорама Амстердама: А. М. Mallet, *Description de L'Univers* (5 vols, Paris 1683) (Оксфорд, Бодлианская библиотека, с разрешения).
- 15а. Кёльнский собор, 1824 (© Кёльнский государственный музей, Кёльн, воспроизводится с разрешения).
- 15b. Пресвятая Дева Мария Победы. Белая гора, Прага (Фото: Мария Даулинг и Эдмунд Грин).
16. Аутодафе. Испания (Бодлианская библиотека, портфолио Фрэнсиса Дауса 141 (471), с разрешения).
17. Осада Гейдельберга, 1622 (Бодлианская библиотека, гравюры Фрэнсиса Дауса Е 2.3 (53), с разрешения).
- 18а. Елизаветинская тарель. Чарсфилд, Суффолк (Англия) (С разрешения совета Института археологии и истории графства Суффолк).
- 18b. Чаша для причастия. Стаунтон-Гарольд, Лестершир (Англия) (Национальный фонд, с разрешения).
- 19а. Роспись сводов в приходской церкви Тончу. Трансильвания (Фото: Эндрю Спайсер).
- 19b. Шотландия, Бернтайленд, Файф. Галерея моряков (Фото: Марго Тодд).
20. Карта Палестины: *Новый Завет Господа нашего Иисуса Христа* (Лондон, 1606) (Собственность автора).
- 21а. Преграда с Крестом Господним. Рокстон, Бедфордшир (Англия) (Фото: Эймон Даффи).
- 21b. Нидерландская двуязычная Псалтирь: *Les CL Pseaulmes David / De CL Psalmen Davids* (Амстердам, ок. 1640) (Собственность автора).
22. Мария побеждает ересь. Собор святого Януария (© Archivi Alinari, Флоренция).
- 23а. Джон Уинтроп (© Массачусетское историческое общество; Бриджменская библиотека искусств, воспроизводится с разрешения).
- 23b. Собор Дерри: *Reliquary, New Series, vol. 5* (1891).
24. Анна Мария ван Схурман (Бодлианская библиотека, портфолио Фрэнсиса Дауса 134 (227), с разрешения).

### Иллюстрации в тексте

1. Виттенбергские реформаторы в ранние годы. Мартин Лютер (Эшмолеанский музей, Оксфорд, Коллекция Хоупа 66827, с разрешения); Филипп Меланхтон, J. Boissard, *Icones* (1597). 183
2. Ведущие реформаторы Страсбурга: J. Boissard, *Icones* (1597). Мартин Буцер. Маттиас Целл (Эшмолеанский музей, Оксфорд, Коллекция Хоупа 68868, с разрешения). 229

ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ И КАРТ

3. Двое ранних защитников католического возрождения. Гаспаро Контарини и Игнатий Лойола (Оксфорд, Бодлианская библиотека, портфолио гравюр Фрэнсиса Дауса 134 (613, 627), с разрешения). 274
4. Двое итальянских беженцев после краха *Spirituali*. Петр Мартир Вермильи: S. Clark, *The Marrow of Ecclesiastical Historie* (London, 1650), p. 201. Бернардино Окино: J. F. Rein, *Das gesamte Augspurgische Evangelische Ministerium in Bildern und Schriften von den ersten Jahren der Reformation Lutheri, bis auf Anno 1748* (Augsburg, 1749). 285
5. Двое предводителей реформатов в Северной Европе. Джон Нокс: J. Кнох. *The history of the Reformation of Religion in Scotland* (Edinburgh, 1732). Ян Лаский: S. Clark, *The Marrow of Ecclesiastical Historie* (London, 1650). 352
6. Проповедник Контрреформации: D. Valades, *Rhetorica Christiana ad concionandi* (Perugia, 1579) (Оксфорд, Бодлианская библиотека, с разрешения). 386
7. Панорама Бремена: M. Merian, *Topographia Saxoniae Inferioris: das ist, Beschreibung der vornehmsten Statte und Platz in dem hochlöblichen Nider Sächssen Graisse* (Frankfurt, 1653) (Оксфорд, Библиотека Тейлора, с разрешения). 420
8. Филипп II Испанский: Jehan Lhermite, *Passetemps*, Королевская библиотека Бельгии, Брюссель, MS II 1028/157 (© Брюссель, Королевская библиотека Бельгии, воспроизводится с разрешения). 481
9. Картагена: A. M. Mallet, *Description de L'Univers* (Оксфорд, Бодлианская библиотека, с разрешения). 501
10. Памятная медаль к столетию со дня принятия Аугсбургского исповедания, 1630 (Оксфорд, Эшмолеанский музей, Коллекция Хоупа 66772, с разрешения). 556
11. Творцы арминианской политики в Англии: Карл I и Уильям Лод, архиепископ Кентерберийский. *The History of the Grand Rebellion... digested into verse* (3 vols, London, 1713). 583
12. Ламбетский дворец: *A description of England and Wales* (London, 1770). 594
13. Правление Эдуарда VI: J. Фохе, *Acts and Monuments*, 1570 (Оксфорд, Бодлианская библиотека, с разрешения). 626
14. «Покаянный стул», Грейфраерс, Эдинбург: W. Andrews (ed.), *Bygone Church life in Scotland* (London, 1899). 665
15. Два важных борюдача Реформации: Генрих Буллингер и Томас Кранмер, J. Boissard, *Icones* (1645). 709

## ПЕРЕЧЕНЬ ИЛЛЮСТРАЦИЙ И КАРТ

### **Карты**

- |  |     |
|--|-----|
| 1. Швейцарская Конфедерация в начале XVI века.                                 | 146 |
| 2. Священная Римская империя. Ок. 1600. Показаны территории Второй Реформации. | 408 |
| 3. Восточная и Центральная Европа, 1648.                                       | 508 |
| 4. Конфессиональные разделения в Европе. Ок. 1600.                             | 551 |

## Предисловие и благодарности

Я искренне благодарен Исследовательскому совету Соединенного Королевства по искусству и гуманитарным наукам за предоставленный отпуск для повышения квалификации, во многом содействовавший написанию этой книги. Великодушие Совета сопоставимо лишь с благородством моих коллег с факультета теологии и религиоведения Оксфордского университета, которые любезно приняли на себя административные и преподавательские обязанности и тем самым позволили мне целый год наслаждаться жизнью литератора. В отпуске я, помимо прочего, изучал немецкий, и теперь спешу выразить признательность Матильде Уилли, моей преподавательнице, и товарищам по классу за то, что они по доброте душевной мирились с моими первыми неудачами в познании иного языка. Мне жаль, что эти строки уже не прочтет лорд Ранси, бывший примас всей Англии, ведь более десяти лет мы с ним вели приятные беседы, расширившие мой кругозор и придавшие моим мыслям ясность и стройность; в моих воспоминаниях он навсегда останется примером того, каким должен быть истинный князь Церкви. Я благодарен Стюарту Проффитту за дружескую поддержку и за то, что он, как опытный издатель, абсолютно точно подмечал все неверные фразы — слишком вычурные, сложные, громоздкие или просто неуместные. Фелисити Брайан, мой литературный агент, просмотревшая текст столь же зорко, достойна особой благодарности за мудрые профессиональные рекомендации, ставшие для меня источником вдохновения — в конечном итоге, именно они и побудили меня к работе. Конечно же, ответственность за любые неудачные выражения и стиливые погрешности лежит только на мне одном. Многие коллеги благосклонно отвечали на мои докучливые вопросы, пока я выстраивал книгу. Некоторые даже добровольно прочли черновики, что им, несомненно, когда-нибудь зачтется. Я в долгу перед каждым, кто мне помогал, но особенное участие проявили Саймон Адамс, Маргарет Бент, Фрэнсис Бремер, Оуэн Чедвик, Майкл Чисхольм, Джон Купер, Мария Крачун, Мария Даулинг, Джон Эдвардс, Стефан Эренпрайс, Элизабет Эйзенштейн, Мэри Фиссел, Томас Фримен, Малкольм Гэскилл, Олуэн Хафтон, Рональд Хаттон, Филип Кеннеди, Йен Маклин, Джудит Молтби, Питер Маккалоу, Грэм Мердок, Билл Нэфи, Алек Райри, Питер Шерлок, Эндрю Спайсер, Дэвид Старки, Рональд Трумэн и Кэтрин Уэйл. Приношу благодарность Крейгу Д'Алтону, Грегори Грейбиллу, Стивену Хэмптону и Уильяму Уайзмену, которые позволили мне цитировать

## ПРЕДИСЛОВИЕ И БЛАГОДАРНОСТИ

их неопубликованные диссертации. Еще я обязан отдать дань уважения библиотекарям Оксфордского университета — в тех рукотворных лабиринтах, что достались им в наследство от прежних эпох, они героически преодолевают все преграды, лишь бы читатели остались довольны. Я благодарю всех, кто помогал мне с иллюстрациями, особенно Алекса Ньюсона и Сьюзен Харрис, а также Яна Кэмпбелла и его коллег. И, наконец, я спешу выразить благодарность Марку Ачерчу, как выражал ее много раз прежде, — и вновь оглянуться на те долгие годы, на протяжении которых он преданно и верно поддерживает мою любовь к истории.

*Диармайд Маккаллох*